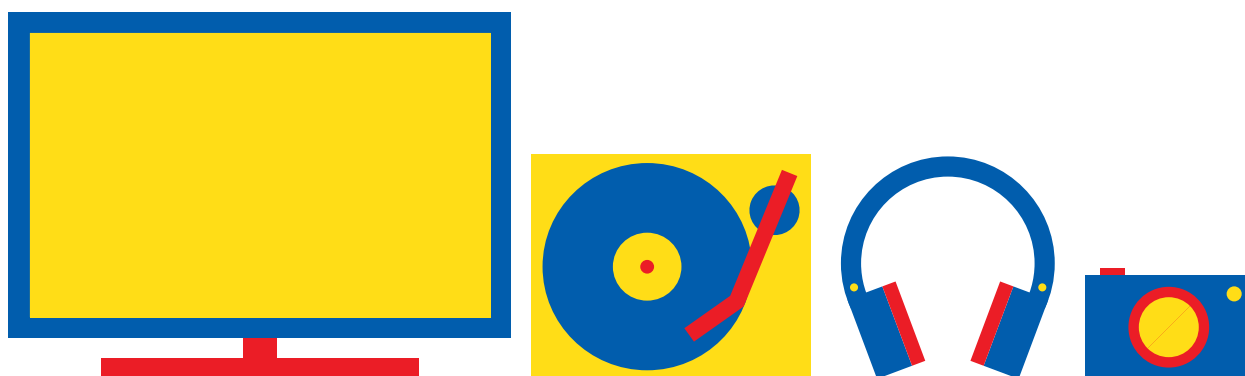


KLIM

MICRO CASQUE

FUSION

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>





FUSION Bluetooth



INSTRUCTION MANUAL

FUSION Bluetooth





English

Quick pairing guide

- Open the Bluetooth settings on your device and make sure Bluetooth is ON.
- Press and hold the Middle button on the Fusion BT until the light at the back of the controller flashes in red and blue.
- Tap the KLIM Fusion BT from the list to connect the earphones to your device.

Français

Guide de couplage rapide

- Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre appareil et vérifiez que le Bluetooth soit bien activé.
- Appuyez puis maintenez le bouton central de vos KLIM Fusion BT jusqu'à ce que le témoin lumineux situé à l'arrière du contrôleur clignote en rouge et bleu.
- Sélectionnez les KLIM Fusion BT dans la liste pour connecter vos écouteurs à votre appareil.

Deutsch

Schnellverbindungs-guide

- Öffne die Bluetooth Einstellungen auf Deinem Gerät und stelle sicher das Bluetooth eingeschaltet ist.
- Drücke und halte die mittlere Taste der Fusion BT bis das Licht auf der Rückseite des Controllers rot und blau blinkt.
- Wähle die KLIM Fusion BT aus der Liste der verfügbaren Geräte aus und wähle verbinden um die Verbindung herzustellen.

Italiano

Guida rapida per l'accoppiamento

- Aprire le impostazioni Bluetooth sul tuo dispositivo e assicurarsi che il Bluetooth sia attivo.
- Premere e tenere premuto il pulsante centrale su Fusion BT fino a quando la luce sul retro del controller non inizia a lampeggiare in rosso e blu.
- Toccare KLIM Fusion BT nell'elenco per collegare gli auricolari al dispositivo.

Español

Guía rápida de emparejamiento

- Abre los ajustes Bluetooth de tu dispositivo y asegúrate de que la función Bluetooth está activada.
- Mantén pulsado el botón central de los Fusion BT hasta que la luz en la parte trasera parpadee en azul y rojo.
- Selecciona los KLIM Fusion BT de la lista para conectar los auriculares a tu dispositivo.

English

Light indicator

- **Pairing:** after pressing the middle button for 3 seconds, the light will flash in blue and red, indicating that pairing mode is active.
- **Connected:** once the earphones have been paired to your device, the light will flash in blue.
- **Charging:** while the earphones are charging, the light will turn red. Once charging has finished, the light will turn blue to indicate that the battery is fully charged.

Français

Indicateur lumineux

- **Couplage :** Après avoir maintenu le bouton central pendant 3 secondes, la led clignotera en bleu et rouge, vous indiquant que vos écouteurs sont prêts à être couplés avec un autre périphérique.
- **Connexion :** Une fois vos écouteurs connectés à votre appareil, la led clignotera en bleu.
- **Charge :** Pendant que les écouteurs sont en charge, la led passera en rouge. Une fois le chargement terminé, la led repassera en bleu, vous indiquant que la batterie est complètement rechargée.

Deutsch

Indikator Licht

- **Pairing:** Wenn der mittlere Button für drei Sekunden gehalten wurde, blinkt das Licht abwechselnd blau und rot, um anzuzeigen, dass der Pairing-Modus aktiviert ist.
- **Verbunden:** Wenn die Kopfhörer erfolgreich mit einem Gerät verbunden sind, blinkt es blau.
- **Ladend:** Wenn die Kopfhörer an ein Ladegerät angeschlossen sind, blinken sie rot. Sobald das Laden abgeschlossen ist, wird dies durch ein blaues Leuchten angezeigt.

Italiano

Indicatore LED

- **Associazione:** dopo aver premuto il pulsante centrale per 3 secondi, la luce lampeggerà in blu e rosso, ad indicare che la modalità di associazione è attiva.
- **Connesso:** una volta che gli auricolari sono stati connessi al dispositivo, la luce lampeggerà in blu.
- **In carica:** mentre gli auricolari sono in carica, la luce diventa rossa. Al termine della ricarica, la luce diventa blu per indicare che la batteria è completamente carica.

Español

Indicador luminoso

- **Emparejamiento:** tras pulsar el botón central durante 3 segundos, la luz parpadeará en azul y rojo para indicar que el modo de emparejamiento está activo.
- **Conexión:** una vez los auriculares están conectados a un dispositivo, la luz parpadeará en azul.
- **Carga:** mientras los auriculares se están cargando, la luz brillará en rojo. Una vez termine la carga, la luz se volverá azul para indicar que la batería está completamente cargada.

Caractéristiques Acoustiques

Type de conducteur : Aimant en Néodyme (Ø9mm)
 Impédance des haut-parleurs : 16 Ω
 Puissance de sortie nominale : 3 mW
 Puissance de sortie maximale : 5 mW
 Sensibilité : 95+ 3dB (@1kHz)
 Déséquilibre des canaux G/D : ≤1dB
 Réponse en fréquence : 20Hz- 20kHz.

Caractéristiques du Microphone

Sensibilité : -42±3dB(0dB=1V/pa,1kHz)
 Direction : Omnidirectionnel
 Impédance de sortie : Max 2.2KΩ
 Tension nominale d'utilisation : 2V
 Consommation de courant : <500uA
 Rapport signal sur bruit : ≥60dB
 Niveau de pression acoustique maximum : 100 dB SPL

Caractéristiques Électroniques

Chipset Bluetooth : CSR8635
 Version Bluetooth : V4.2
 Profils de Bluetooth compatibles : A2DP HFP HSP AVRCP
 Distance d'utilisation : ≥10 m
 CC : 5±0.25 V
 Capacité de la batterie : 3.7V/100 mAh
 Voltage nominal : 3.7-4.2 V
 Temps de charge : ≤2 H
 Temps d'écoute en continu : ≥5 H
 Température ambiante de fonctionnement : -10-60°C
 Température ambiante de charge : 0-45°C

Bouton	Fonctions	Actions	Instructions
Central	Allumer	Maintenir 3 secondes	Lorsque le dispositif est éteint, maintenez le bouton pendant 3 secondes pour l'allumer
	Eteindre	Maintenir 3 secondes	Lorsque le dispositif est allumé, maintenez le bouton pendant 3 secondes pour l'éteindre.
	Coupler	Maintenir 3 secondes	Bascule automatiquement en mode couplage si aucun appareil connu n'est détecté
	Lecture / Pause	Appuyer une fois	Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez brièvement une fois sur le bouton pour mettre votre appareil en pause, appuyez une nouvelle fois pour relancer la lecture
	Terminer un appel	Appuyer une fois	Durant un appel, appuyez brièvement sur le bouton pour mettre fin à la communication
	Rejeter un appel	Maintenir 2 secondes	Lors d'un appel entrant, si vous ne souhaitez pas répondre, maintenez le bouton pendant 2 secondes pour rejeter l'appel
	Recomposer un numéro	Appuyer deux fois	Quelque soit le mode, appuyez deux fois consécutivement sur le bouton pour recomposer le dernier numéro enregistré
	Répondre	Appuyer une fois	Lors d'un appel entrant, appuyez brièvement une fois sur le bouton pour décrocher
Volume+	Augmenter le volume	Appuyer une fois	Appuyez brièvement sur le bouton, pour augmenter le volume. Vous entendrez un bip quand celui-ci sera au maximum.
	Basculer sur la musique suivante	Maintenir 1 seconde	Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez pendant 1 seconde sur le bouton pour basculer sur la chanson suivante
Volume-	Diminuer le volume	Appuyer une fois	Appuyez brièvement sur le bouton pour diminuer le volume
	Basculer sur la musique précédente	Maintenir 1 seconde	Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez pendant 1 seconde sur le bouton pour basculer sur la chanson précédente

Fonctionnalités lors d'appels multiples:

Central	Répondre à un appel entrant en mettant fin à la communication actuelle	Appuyer une fois	Si lors d'une communication, vous recevez un nouvel appel, appuyez brièvement sur le bouton pour y répondre et mettre fin à votre communication actuelle
	Répondre à un appel entrant en attendant la communication actuelle	Appuyer deux fois	Si lors d'une communication, vous recevez un nouvel appel, appuyez deux fois brièvement sur le bouton pour y répondre et mettre en attente votre précédent appel
	Basculer entre les différents appels	Appuyer deux fois	Lorsque vous êtes en communication avec votre second interlocuteur, appuyez deux fois brièvement sur le bouton pour reprendre votre premier appel et mettre celui-ci en attente
	Terminer votre appel et basculer sur la communication en attente	Appuyer une fois	Lorsque vous êtes en communication avec votre second interlocuteur, appuyez une fois sur le bouton pour mettre fin à cet appel et basculer sur la communication en attente.



www.klimtechs.com



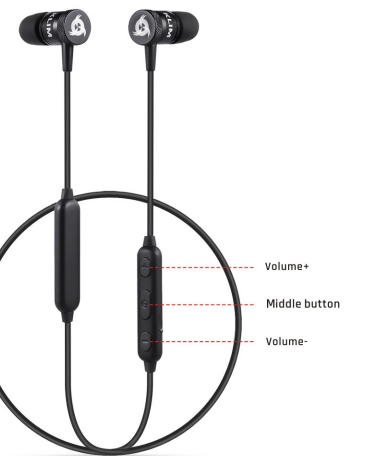
KLIM& Co. Limited, Yen Sheng Centre, 64 Hoi Yuen Road
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong



FUSION Bluetooth



FUSION Bluetooth



INSTRUCTION MANUAL

- Quick pairing guide**
- Open the Bluetooth settings on your device and make sure Bluetooth is ON.
 - Press and hold the Middle button on the Fusion BT until the light at the back of the controller flashes in red and blue.
 - Tap the KLIM Fusion BT from the list to connect the earphones to your device.

- Guide de couplage rapide**
- Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre appareil et vérifiez que le Bluetooth soit bien activé.
 - Appuyez puis maintenez le bouton central de vos KLIM Fusion BT jusqu'à ce que le témoin lumineux situé à l'arrière du contrôleur clignote en rouge et bleu.
 - Sélectionnez les KLIM Fusion BT dans la liste pour connecter vos écouteurs à votre appareil.

- Schnellverbindungsanleitung**
- Öffne die Bluetooth-Einstellungen auf Deinem Gerät und stelle sicher das Bluetooth eingeschaltet ist.
 - Drücke und halte die mittlere Taste der Fusion BT bis das Licht auf der Rückseite des Controllers rot und blau blinkt.
 - Wähle die KLIM Fusion BT aus der Liste der verfügbaren Geräte aus und wähle verbinden um die Verbindung herzustellen.

- Guida rapida per l'accoppiamento**
- Aprire le impostazioni Bluetooth sul tuo dispositivo e assicurarsi che il Bluetooth sia attivo.
 - Premere e tenere premuto il pulsante centrale su Fusion BT fino a quando la luce sul retro del controller non inizia a lampeggiare in rosso e blu.
 - Toccare KLIM Fusion BT nell'elenco per collegare gli auricolari al dispositivo.

- Guía rápida de emparejamiento**
- Abre los ajustes Bluetooth de tu dispositivo y asegúrate de que la función Bluetooth está activada.
 - Mantén pulsado el botón central de los Fusion BT hasta que la luz en la parte trasera parpadee en azul y rojo.
 - Selecciona los KLIM Fusion BT de la lista para conectar los auriculares a tu dispositivo.

- English**
- Pairing: after pressing the middle button for 3 seconds, the light will flash in blue and red, indicating that pairing mode is active.
 - Connected: once the earphones have been paired to your device, the light will flash in blue.
 - Charging: while the earphones are charging, the light will turn red. Once charging has finished, the light will turn blue to indicate that the battery is fully charged.

- Français**
- Indicateur lumineux
 - Couplage : Après avoir maintenu le bouton central pendant 3 secondes, la led clignotera en bleu et rouge, vous indiquant que vos écouteurs sont prêts à être couplés avec un autre périphérique.
 - Connexion : Une fois vos écouteurs connectés à votre appareil, la led clignotera en bleu.
 - Charge : Pendant que les écouteurs sont en charge, la led passera en rouge. Une fois le chargement terminé, la led repassera en bleu, vous indiquant que la batterie est complètement rechargée.

- Deutsch**
- Indikator Licht
 - Paarung: Wenn der mittlere Button für drei Sekunden gehalten wurde, blinkt das Licht abwechselnd blau und rot, um anzuzeigen, dass der Pairing-Modus aktiviert ist.
 - Verbunden: Wenn die Kopfhörer erfolgreich mit einem Gerät verbunden sind, blinkt es blau.
 - Ladend: Wenn die Kopfhörer an ein Ladegerät angeschlossen sind, blinken sie rot. Sobald das Laden abgeschlossen ist, wird dies durch ein blaues Leuchten angezeigt.

- Italiano**
- Indicatore LED
 - Associazione: dopo aver premuto il pulsante centrale per 3 secondi, la luce lampeggerà in blu e rosso, ad indicare che la modalità di associazione è attiva.
 - Connessione: una volta che gli auricolari sono stati connessi al dispositivo, la luce lampeggerà in blu.
 - In carica: mentre gli auricolari sono in carica, la luce diventa rossa. Al termine della ricarica, la luce diventa blu per indicare che la batteria è completamente carica.

- Español**
- Indicador luminoso
 - Emparejamiento: tras pulsar el botón central durante 3 segundos, la luz parpadeará en azul y rojo para indicar que el modo de emparejamiento está activo.
 - Conexión: una vez los auriculares están conectados a un dispositivo, la luz parpadeará en azul.
 - Carga: mientras los auriculares se están cargando, la luz brillará en rojo. Una vez termine la carga, la luz se volverá azul para indicar que la batería está completamente cargada.



English

Acoustic Specifications
Driver type: Neodymium Magnet Driver (Ø 9 mm)
Speaker Impedance: 16 Ω
Rated Output Power: 3 mW
Max Output Power: 5 mW
Sensitivity: 95 ± 3 dB (@1kHz)
L/R Channel imbalance: ≤1dB
Frequency response: 20Hz - 20kHz.

Microphone Specifications
Sensitivity: -42 ± 3dB (0 dB = 1V / pa, 1kHz)
Pick-up Pattern: Omnidirectional
Output Impedance: Max 2.2KΩ
Standard Operation Voltage: 2V
Current Consumption: <500uA
Signal-to-noise ratio: ≥60dB
Max input sound pressure level: 100 dB

Electronic Specifications
Bluetooth chipset: CSR8635
Bluetooth version: V4.2
Supported Bluetooth profiles: A2DP HFP HSP AVRCP
Wireless range: ≥10 m
DC: 5±0.25V
Battery Capacity: 100 mAh
Operation voltage: 3.7 - 4.2 V
Charge time: ≤ 2 H
Continuous music play time: ≥5 H
Operation temperature: -10-60 °C
Charge temperature: 0-45 °C

Caractéristiques Acoustiques
Type de conducteur: Aimant en Néodyme (Ø9mm)
Impédance des haut-parleurs: 16 Ω
Puissance de sortie nominale: 3 mW
Puissance de sortie maximale: 5 mW
Sensibilité: 95 ± 3dB (@1kHz)
Déséquilibre des canaux L/R: ≤1dB
Réponse en fréquence: 20Hz - 20kHz.

Caractéristiques du Microphone
Sensibilité: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Direction: Omnidirectionnelle
Impédance de sortie: Max 2,2KΩ
Tension nominale d'utilisation: 2V
Consommation de courant: <500uA
Rapport signal sur bruit: ≥60dB
Niveau de pression acoustique maximum: 100 dB SPL

Caractéristiques Electroniques
Chipset Bluetooth: CSR8635
Version Bluetooth: V4.2
Profils de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Distance d'utilisation: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacité de la batterie: 3.7V/100 mAh
Voltage nominal: 3.7 - 4.2 V
Temps de charge: ≤ 2 heures
Temps d'écoute en continu: ≥ 5 H
Température ambiante de fonctionnement: -10-60 °C
Température ambiante de charge: 0-45 °C

Caratteristiche Acustiche
Tipo di diffusore: diffusore magnetico al neodimio (Ø 9 mm)
Impedenza dell'altavoz: 16 Ω
Potenza media in uscita: 3 mW
Potenza massima in uscita: 5 mW
Sensibilità: 95 ± 3dB (@1kHz)
Desequilibrio canali L/R: ≤ 1dB
Frequenza di funzionamento: 20Hz - 20kHz.

Parametri del microfono
Sensibilità: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Pattern di pickup: omnidirezionale
Impedenza di uscita: Max 2,2 KΩ
Tensione di lavoro standard: 2V
Consumo di corrente: <500uA
Rapporto segnale-rumore: ≥60dB
Massimo livello di pressione sonora in ingresso: 100 dB

Specifiche elettroniche
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versione Bluetooth: V4.2
Profili Bluetooth supportati: A2DP HFP HSP AVRCP
Copertura segnale: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacità della batteria: 100 mAh
Tensione di funzionamento: 3.7 - 4.2 V
Tempo di carica: ≤ 2 h
Tempo di riproduzione musicale continua: ≥ 5H
Temperatura dell'ambiente di funzionamento: -10-60 °C
Temperatura ambiente di carica: 0-45 °C



Français

Caractéristiques Acoustiques
Type de conducteur: Aimant en Néodyme (Ø9mm)
Impédance des haut-parleurs: 16 Ω
Puissance de sortie nominale: 3 mW
Puissance de sortie maximale: 5 mW
Sensibilité: 95 ± 3dB (@1kHz)
Déséquilibre des canaux L/R: ≤1dB
Réponse en fréquence: 20Hz - 20kHz.

Caractéristiques du Microphone
Sensibilité: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Direction: Omnidirectionnelle
Impédance de sortie: Max 2,2KΩ
Tension nominale d'utilisation: 2V
Consommation de courant: <500uA
Rapport signal sur bruit: ≥60dB
Niveau de pression acoustique maximum: 100 dB SPL

Caractéristiques Electroniques
Chipset Bluetooth: CSR8635
Version Bluetooth: V4.2
Profils de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Distance d'utilisation: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacité de la batterie: 3.7V/100 mAh
Voltage nominal: 3.7 - 4.2 V
Temps de charge: ≤ 2 heures
Temps d'écoute en continu: ≥ 5 H
Température ambiante de fonctionnement: -10-60 °C
Température ambiante de charge: 0-45 °C

Caratteristiche Acustiche
Tipo di diffusore: diffusore magnetico al neodimio (Ø 9 mm)
Impedenza dell'altavoz: 16 Ω
Potenza media in uscita: 3 mW
Potenza massima in uscita: 5 mW
Sensibilità: 95 ± 3dB (@1kHz)
Desequilibrio canali L/R: ≤ 1dB
Frequenza di funzionamento: 20Hz - 20kHz.

Parametri del microfono
Sensibilità: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Pattern di pickup: omnidirezionale
Impedenza di uscita: Max 2,2 KΩ
Tensione di lavoro standard: 2V
Consumo di corrente: <500uA
Rapporto segnale-rumore: ≥60dB
Massimo livello di pressione sonora in ingresso: 100 dB

Specifiche elettroniche
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versione Bluetooth: V4.2
Profili Bluetooth supportati: A2DP HFP HSP AVRCP
Copertura segnale: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacità della batteria: 100 mAh
Tensione di funzionamento: 3.7 - 4.2 V
Tempo di carica: ≤ 2 h
Tempo di riproduzione musicale continua: ≥ 5H
Temperatura dell'ambiente di funzionamento: -10-60 °C
Temperatura ambiente di carica: 0-45 °C

Specificaciones acústicas
Tipo de altavoz: imán de neodimio (Ø 9 mm)
Impedancia del altavoz: 16 Ω
Potencia de salida nominal: 3 mW
Potencia de salida máxima: 5 mW
Sensibilidad: 95 ± 3 dB (@ 1 kHz)
Desequilibrio canal L/R: ≤ 1 dB
Respuesta en frecuencia: 20Hz - 20 kHz.

Especificaciones del micrófono
Sensibilidad: -42 ± 3 dB (0dB = 1 V/pa, 1 kHz)
Dirección: omnidireccional
Impedancia de salida: máx 2,2 KΩ
Voltaje de funcionamiento: 2 V
Consumo: < 500 uA
Relación S/R: ≥ 60 dB
Nivel de presión sonora máxima: 100 dB

Especificaciones electrónicas
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versión de Bluetooth: V.4.2
Perfiles de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Alcance de funcionamiento: ≥ 10 m
Entrada: CC 5 ± 0,25 V
Capacidad de la batería: 100 mAh
Voltaje operativo: 3,7 - 4,2 V
Tiempo de carga: ≤ 2 H
Tiempo de reproducción continua: ≥ 5 H
Temperatura ambiente de funcionamiento: -10 - 60 °C
Temperatura ambiente de carga: 0 - 45 °C



Deutsch

Akustische Eigenschaften
Lautsprecherhertyp: Neodym-Magnet Treiber (Ø9mm)
Lautsprecher Impedanz: 16 Ω
Ausgangsleistung: 3 mW
Max Ausgangsleistung: 5 mW
Empfindlichkeit: 95 ± 3 dB (@ 1 kHz)
L / R Kanalungleichgewicht: ≤ 1dB
Frequenzbereich: 20Hz - 20kHz.

Mikrofon Eigenschaften
Empfindlichkeit: -42 ± 3 dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Richtfaktor: omnidirektional
Ausgangsimpedanz: Max 2,2 KΩ
Betriebsspannung: 2V
Stromverbrauch: <500uA
Signal-Rausch-Verhältnis: ≥ 60 dB
Max Eingangssignallepegel: 100 dB Schalldruckpegel

Elektronische Eigenschaften
Bluetooth-Chipsatz: CSR8635
Bluetooth-Version: V4.2
Bluetooth-Profil: A2DP HFP HSP AVRCP
Reichweite: bis zu 10 m
DC: 5 ± 0,25 V
Batteriekapazität: 3,7 V / 100 mAh
Betriebsspannung: 3,7 - 4,2 V
Ladedauer: ≤ 2 Stunden
Wiedergabedauer: Mehr als 5 Stunden
Betriebstemperatur: -10-60 °C
Ladetemperatur: 0-45 °C

Proprietà acustiche
Tipo di diffusore: diffusore magnetico al neodimio (Ø 9 mm)
Impedenza dell'altavoz: 16 Ω
Potenza media in uscita: 3 mW
Potenza massima in uscita: 5 mW
Sensibilità: 95 ± 3dB (@1kHz)
Desequilibrio canali L/R: ≤ 1dB
Frequenza di funzionamento: 20Hz - 20kHz.

Parametri del microfono
Sensibilità: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Pattern di pickup: omnidirezionale
Impedenza di uscita: Max 2,2 KΩ
Tensione di lavoro standard: 2V
Consumo di corrente: <500uA
Rapporto segnale-rumore: ≥60dB
Massimo livello di pressione sonora in ingresso: 100 dB

Specifiche elettroniche
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versione Bluetooth: V4.2
Profili Bluetooth supportati: A2DP HFP HSP AVRCP
Copertura segnale: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacità della batteria: 100 mAh
Tensione di funzionamento: 3.7 - 4.2 V
Tempo di carica: ≤ 2 h
Tempo di riproduzione musicale continua: ≥ 5H
Temperatura dell'ambiente di funzionamento: -10-60 °C
Temperatura ambiente di carica: 0-45 °C

Specificaciones acústicas
Tipo de altavoz: imán de neodimio (Ø 9 mm)
Impedancia del altavoz: 16 Ω
Potencia de salida nominal: 3 mW
Potencia de salida máxima: 5 mW
Sensibilidad: 95 ± 3 dB (@ 1 kHz)
Desequilibrio canal L/R: ≤ 1 dB
Respuesta en frecuencia: 20Hz - 20 kHz.

Especificaciones del micrófono
Sensibilidad: -42 ± 3 dB (0dB = 1 V/pa, 1 kHz)
Dirección: omnidireccional
Impedancia de salida: máx 2,2 KΩ
Voltaje de funcionamiento: 2 V
Consumo: < 500 uA
Relación S/R: ≥ 60 dB
Nivel de presión sonora máxima: 100 dB

Especificaciones electrónicas
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versión de Bluetooth: V.4.2
Perfiles de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Alcance de funcionamiento: ≥ 10 m
Entrada: CC 5 ± 0,25 V
Capacidad de la batería: 100 mAh
Voltaje operativo: 3,7 - 4,2 V
Tiempo de carga: ≤ 2 H
Tiempo de reproducción continua: ≥ 5 H
Temperatura ambiente de funcionamiento: -10 - 60 °C
Temperatura ambiente de carga: 0 - 45 °C



Italiano

Caratteristiche Acustiche
Tipo di diffusore: diffusore magnetico al neodimio (Ø 9 mm)
Impedenza dell'altavoz: 16 Ω
Potenza media in uscita: 3 mW
Potenza massima in uscita: 5 mW
Sensibilità: 95 ± 3dB (@1kHz)
Desequilibrio canali L/R: ≤ 1dB
Frequenza di funzionamento: 20Hz - 20kHz.

Parametri del microfono
Sensibilità: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Pattern di pickup: omnidirezionale
Impedenza di uscita: Max 2,2 KΩ
Tensione di lavoro standard: 2V
Consumo di corrente: <500uA
Rapporto segnale-rumore: ≥60dB
Massimo livello di pressione sonora in ingresso: 100 dB

Specifiche elettroniche
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versione Bluetooth: V4.2
Profili Bluetooth supportati: A2DP HFP HSP AVRCP
Copertura segnale: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacità della batteria: 100 mAh
Tensione di funzionamento: 3.7 - 4.2 V
Tempo di carica: ≤ 2 h
Tempo di riproduzione musicale continua: ≥ 5H
Temperatura dell'ambiente di funzionamento: -10-60 °C
Temperatura ambiente di carica: 0-45 °C

Specificaciones acústicas
Tipo de altavoz: imán de neodimio (Ø 9 mm)
Impedancia del altavoz: 16 Ω
Potencia de salida nominal: 3 mW
Potencia de salida máxima: 5 mW
Sensibilidad: 95 ± 3 dB (@ 1 kHz)
Desequilibrio canal L/R: ≤ 1 dB
Respuesta en frecuencia: 20Hz - 20 kHz.

Especificaciones del micrófono
Sensibilidad: -42 ± 3 dB (0dB = 1 V/pa, 1 kHz)
Dirección: omnidireccional
Impedancia de salida: máx 2,2 KΩ
Voltaje de funcionamiento: 2 V
Consumo: < 500 uA
Relación S/R: ≥ 60 dB
Nivel de presión sonora máxima: 100 dB

Especificaciones electrónicas
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versión de Bluetooth: V.4.2
Perfiles de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Alcance de funcionamiento: ≥ 10 m
Entrada: CC 5 ± 0,25 V
Capacidad de la batería: 100 mAh
Voltaje operativo: 3,7 - 4,2 V
Tiempo de carga: ≤ 2 H
Tiempo de reproducción continua: ≥ 5 H
Temperatura ambiente de funcionamiento: -10 - 60 °C
Temperatura ambiente de carga: 0 - 45 °C

Specificaciones acústicas
Tipo de altavoz: imán de neodimio (Ø 9 mm)
Impedancia del altavoz: 16 Ω
Potencia de salida nominal: 3 mW
Potencia de salida máxima: 5 mW
Sensibilidad: 95 ± 3 dB (@ 1 kHz)
Desequilibrio canal L/R: ≤ 1 dB
Respuesta en frecuencia: 20Hz - 20 kHz.

Especificaciones del micrófono
Sensibilidad: -42 ± 3 dB (0dB = 1 V/pa, 1 kHz)
Dirección: omnidireccional
Impedancia de salida: máx 2,2 KΩ
Voltaje de funcionamiento: 2 V
Consumo: < 500 uA
Relación S/R: ≥ 60 dB
Nivel de presión sonora máxima: 100 dB

Especificaciones electrónicas
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versión de Bluetooth: V.4.2
Perfiles de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Alcance de funcionamiento: ≥ 10 m
Entrada: CC 5 ± 0,25 V
Capacidad de la batería: 100 mAh
Voltaje operativo: 3,7 - 4,2 V
Tiempo de carga: ≤ 2 H
Tiempo de reproducción continua: ≥ 5 H
Temperatura ambiente de funcionamiento: -10 - 60 °C
Temperatura ambiente de carga: 0 - 45 °C



Español

Specificaciones acústicas
Tipo de altavoz: imán de neodimio (Ø 9 mm)
Impedancia del altavoz: 16 Ω
Potencia de salida nominal: 3 mW
Potencia de salida máxima: 5 mW
Sensibilidad: 95 ± 3 dB (@ 1 kHz)
Desequilibrio canal L/R: ≤ 1 dB
Respuesta en frecuencia: 20Hz - 20 kHz.

Especificaciones del micrófono
Sensibilidad: -42 ± 3 dB (0dB = 1 V/pa, 1 kHz)
Dirección: omnidireccional
Impedancia de salida: máx 2,2 KΩ
Voltaje de funcionamiento: 2 V
Consumo: < 500 uA
Relación S/R: ≥ 60 dB
Nivel de presión sonora máxima: 100 dB

Especificaciones electrónicas
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versión de Bluetooth: V.4.2
Perfiles de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Alcance de funcionamiento: ≥ 10 m
Entrada: CC 5 ± 0,25 V
Capacidad de la batería: 100 mAh
Voltaje operativo: 3,7 - 4,2 V
Tiempo de carga: ≤ 2 H
Tiempo de reproducción continua: ≥ 5 H
Temperatura ambiente de funcionamiento: -10 - 60 °C
Temperatura ambiente de carga: 0 - 45 °C

Specificaciones acústicas
Tipo de altavoz: imán de neodimio (Ø 9 mm)
Impedancia del altavoz: 16 Ω
Potencia de salida nominal: 3 mW
Potencia de salida máxima: 5 mW
Sensibilidad: 95 ± 3 dB (@ 1 kHz)
Desequilibrio canal L/R: ≤ 1 dB
Respuesta en frecuencia: 20Hz - 20 kHz.

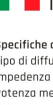
Especificaciones del micrófono
Sensibilidad: -42 ± 3 dB (0dB = 1 V/pa, 1 kHz)
Dirección: omnidireccional
Impedancia de salida: máx 2,2 KΩ
Voltaje de funcionamiento: 2 V
Consumo: < 500 uA
Relación S/R: ≥ 60 dB
Nivel de presión sonora máxima: 100 dB

Especificaciones electrónicas
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versión de Bluetooth: V.4.2
Perfiles de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Alcance de funcionamiento: ≥ 10 m
Entrada: CC 5 ± 0,25 V
Capacidad de la batería: 100 mAh
Voltaje operativo: 3,7 - 4,2 V
Tiempo de carga: ≤ 2 H
Tiempo de reproducción continua: ≥ 5 H
Temperatura ambiente de funcionamiento: -10 - 60 °C
Temperatura ambiente de carga: 0 - 45 °C

Specificaciones acústicas
Tipo de altavoz: imán de neodimio (Ø 9 mm)
Impedancia del altavoz: 16 Ω
Potencia de salida nominal: 3 mW
Potencia de salida máxima: 5 mW
Sensibilidad: 95 ± 3 dB (@ 1 kHz)
Desequilibrio canal L/R: ≤ 1 dB
Respuesta en frecuencia: 20Hz - 20 kHz.

Especificaciones del micrófono
Sensibilidad: -42 ± 3 dB (0dB = 1 V/pa, 1 kHz)
Dirección: omnidireccional
Impedancia de salida: máx 2,2 KΩ
Voltaje de funcionamiento: 2 V
Consumo: < 500 uA
Relación S/R: ≥ 60 dB
Nivel de presión sonora máxima: 100 dB

Especificaciones electrónicas
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versión de Bluetooth: V.4.2
Perfiles de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Alcance de funcionamiento: ≥ 10 m
Entrada: CC 5 ± 0,25 V
Capacidad de la batería: 100 mAh
Voltaje operativo: 3,7 - 4,2 V
Tiempo de carga: ≤ 2 H
Tiempo de reproducción continua: ≥ 5 H
Temperatura ambiente de funcionamiento: -10 - 60 °C
Temperatura ambiente de carga: 0 - 45 °C



English

Acoustic Specifications
Driver type: Neodymium Magnet Driver (Ø 9 mm)
Speaker Impedance: 16 Ω
Rated Output Power: 3 mW
Max Output Power: 5 mW
Sensitivity: 95 ± 3 dB (@1kHz)
L/R Channel imbalance: ≤1dB
Frequency response: 20Hz - 20kHz.

Microphone Specifications
Sensitivity: -42 ± 3dB (0 dB = 1V / pa, 1kHz)
Pick-up Pattern: Omnidirectional
Output Impedance: Max 2.2KΩ
Standard Operation Voltage: 2V
Current Consumption: <500uA
Signal-to-noise ratio: ≥60dB
Max input sound pressure level: 100 dB

Electronic Specifications
Bluetooth chipset: CSR8635
Bluetooth version: V4.2
Supported Bluetooth profiles: A2DP HFP HSP AVRCP
Wireless range: ≥10 m
DC: 5±0.25V
Battery Capacity: 100 mAh
Operation voltage: 3.7 - 4.2 V
Charge time: ≤ 2 H
Continuous music play time: ≥5 H
Operation temperature: -10-60 °C
Charge temperature: 0-45 °C

Caractéristiques Acoustiques
Type de conducteur: Aimant en Néodyme (Ø9mm)
Impédance des haut-parleurs: 16 Ω
Puissance de sortie nominale: 3 mW
Puissance de sortie maximale: 5 mW
Sensibilité: 95 ± 3dB (@1kHz)
Déséquilibre des canaux L/R: ≤1dB
Réponse en fréquence: 20Hz - 20kHz.

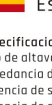
Caractéristiques du Microphone
Sensibilité: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Direction: Omnidirectionnelle
Impédance de sortie: Max 2,2KΩ
Tension nominale d'utilisation: 2V
Consommation de courant: <500uA
Rapport signal sur bruit: ≥60dB
Niveau de pression acoustique maximum: 100 dB SPL

Caractéristiques Electroniques
Chipset Bluetooth: CSR8635
Version Bluetooth: V4.2
Profils de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Distance d'utilisation: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacité de la batterie: 3.7V/100 mAh
Voltage nominal: 3.7 - 4.2 V
Temps de charge: ≤ 2 heures
Temps d'écoute en continu: ≥ 5 H
Température ambiante de fonctionnement: -10-60 °C
Température ambiante de charge: 0-45 °C

Caratteristiche Acustiche
Tipo di diffusore: diffusore magnetico al neodimio (Ø 9 mm)
Impedenza dell'altavoz: 16 Ω
Potenza media in uscita: 3 mW
Potenza massima in uscita: 5 mW
Sensibilità: 95 ± 3dB (@1kHz)
Desequilibrio canali L/R: ≤ 1dB
Frequenza di funzionamento: 20Hz - 20kHz.

Parametri del microfono
Sensibilità: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Pattern di pickup: omnidirezionale
Impedenza di uscita: Max 2,2 KΩ
Tensione di lavoro standard: 2V
Consumo di corrente: <500uA
Rapporto segnale-rumore: ≥60dB
Massimo livello di pressione sonora in ingresso: 100 dB

Specifiche elettroniche
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versione Bluetooth: V4.2
Profili Bluetooth supportati: A2DP HFP HSP AVRCP
Copertura segnale: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacità della batteria: 100 mAh
Tensione di funzionamento: 3.7 - 4.2 V
Tempo di carica: ≤ 2 h
Tempo di riproduzione musicale continua: ≥ 5H
Temperatura dell'ambiente di funzionamento: -10-60 °C
Temperatura ambiente di carica: 0-45 °C



Français

Caractéristiques Acoustiques
Type de conducteur: Aimant en Néodyme (Ø9mm)
Impédance des haut-parleurs: 16 Ω
Puissance de sortie nominale: 3 mW
Puissance de sortie maximale: 5 mW
Sensibilité: 95 ± 3dB (@1kHz)
Déséquilibre des canaux L/R: ≤1dB
Réponse en fréquence: 20Hz - 20kHz.

Caractéristiques du Microphone
Sensibilité: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Direction: Omnidirectionnelle
Impédance de sortie: Max 2,2KΩ
Tension nominale d'utilisation: 2V
Consommation de courant: <500uA
Rapport signal sur bruit: ≥60dB
Niveau de pression acoustique maximum: 100 dB SPL

Caractéristiques Electroniques
Chipset Bluetooth: CSR8635
Version Bluetooth: V4.2
Profils de Bluetooth compatibles: A2DP HFP HSP AVRCP
Distance d'utilisation: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacité de la batterie: 3.7V/100 mAh
Voltage nominal: 3.7 - 4.2 V
Temps de charge: ≤ 2 H
Temps d'écoute en continu: ≥ 5 H
Température ambiante de fonctionnement: -10-60 °C
Température ambiante de charge: 0-45 °C

Caratteristiche Acustiche
Tipo di diffusore: diffusore magnetico al neodimio (Ø 9 mm)
Impedenza dell'altavoz: 16 Ω
Potenza media in uscita: 3 mW
Potenza massima in uscita: 5 mW
Sensibilità: 95 ± 3dB (@1kHz)
Desequilibrio canali L/R: ≤ 1dB
Frequenza di funzionamento: 20Hz - 20kHz.

Parametri del microfono
Sensibilità: -42 ± 3dB (0dB = 1V/pa, 1kHz)
Pattern di pickup: omnidirezionale
Impedenza di uscita: Max 2,2 KΩ
Tensione di lavoro standard: 2V
Consumo di corrente: <500uA
Rapporto segnale-rumore: ≥60dB
Massimo livello di pressione sonora in ingresso: 100 dB

Specifiche elettroniche
Chipset Bluetooth: CSR8635
Versione Bluetooth: V4.2
Profili Bluetooth supportati: A2DP HFP HSP AVRCP
Copertura segnale: ≥10 m
CC: 5±0.25V
Capacità della batteria: 100 mAh
Tensione di funzionamento: 3.7 - 4.2 V
Tempo di carica: ≤ 2 h
Tempo di riproduzione musicale continua: ≥ 5H
Temperatura dell'ambiente di funzionamento: -10-60 °C
Temperatura ambiente di carica: 0-45 °C

Specificaciones acústicas
Tipo